



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP  
**Office fédéral de la justice OFJ**  
Direction des services centraux  
Division de l'informatique juridique

# Procès-verbal : Réunion du groupe de suivi sur les thèmes informatiques dans le domaine du cadastre

---

Date, lieu, heure :

6 septembre 2021, réunion et Skype, 10h00  
- 11h40.

Participants

Allenspach René, TG (réunion)  
Bächle Rainer, TG (réunion)  
Berli Walter, SIX-Terravis AG (Skype)  
Bütler Christian, OFJ-RI (Président + procès-verbal)  
Cordin Marc, Abraxas  
De Luca UGO, VD (Skype)  
Guido Widmer, LU (Skype)  
Ibele Patrick, Swisstopo (Skype)  
Körnli Susan, BE (réunion)  
Kummer Patrick FSO (Skype)  
Macrì Francesco, BJ-EGBA (Skype)  
Rosenberg Peter, ZH (Skype)  
Rudin Marco, TI (Skype)  
Stierli Thomas, Bedag (Skype)

---

Referez/File reference :

Une version française automatiquement traduite de ce document est disponible dans le SharePoint du groupe de travail.

## 1. Bienvenue, compte-rendu de la dernière réunion

- Le procès-verbal de la dernière réunion est accepté (envoyé par e-mail).
- L'ordre du jour est approuvé.
- En attente : voir à la fin de ce procès-verbal.
- La prochaine réunion du 27 octobre 2021 se tiendra à nouveau sur place et via Skype (les règlements Corona émis d'ici là sont réservés).

Office fédéral de la justice  
OFJ Christian Bütler  
Bundesrain 20, 3003  
Berne  
Tél. +41 58 46 51762, Fax +41 58 46 24279  
[christian.buetler@bj.admin.ch](mailto:christian.buetler@bj.admin.ch)  
[www.bj.admin.ch](http://www.bj.admin.ch)

Traduction automatique de l'allemand

## **2. Livraison des données à la conservation à long terme et à l'OFS**

La livraison des données pour l'année 2021 est terminée.

L'information a été envoyée aux inspecteurs du cadastre le 18 août 2021. Ils ont ainsi été informés de la suite de la procédure et des éventuels ajustements nécessaires. Les membres du groupe consultatif ont également reçu cette lettre.

Comme annoncé lors de la réunion : Le 7 septembre 2021, les utilisateurs d'une SuisselD ont été contactés spécifiquement. Ils ont été informés de la manière et de la date à laquelle ils devaient changer leur certificat. Le libellé de cette lettre a été distribué avec les documents de la réunion.

Statut de l'affectation :

- Contrôle de l'assurance à long terme : [eGRIS Monitor\(admin.ch\)](#)
- Livraison du moniteur à l'OFS : [eGRIS Monitor\(admin.ch\)](#)

## **3. eGRISDM et GBDBS**

Les demandes de ce groupe ainsi que celles du groupe d'experts techniques et juridiques du projet de recherche de terres à l'échelle nationale (GSP) ont été pleinement prises en compte.

Le modèle de données eGRISDM et l'interface GBDBS ont été distribués à l'avance.

L'attention des membres du groupe consultatif a été attirée sur le fait qu'il s'agit de la dernière occasion d'apporter des modifications. Après cela, la version discutée de l'eGRISDM et du GBDBS deviendra une annexe de l'ordonnance TGBV. Christian Bütler a veillé à ce que les exigences demandées et décidées dans les comités soient réalisées par le spécialiste Eisenhut Informatik. Cependant, il ne peut pas garantir que les exigences des différentes parties prenantes soient couvertes dans leur sens. Un examen au cours de la semaine prochaine est donc d'autant plus important. Je le répète : c'est la dernière chance de procéder à des ajustements avant que les normes ne soient intégrées dans l'ordonnance.

La mise en œuvre a lieu dans le cadre du projet de recherche de biens via un identifiant de personne.

## **4. Mise en œuvre de l'indice des prix immobiliers et du type de propriétaire en liaison avec la conservation à long terme des données du registre foncier**

Informations sur l'enquête 2022 : L'IMPI (indice des prix immobiliers) sera activé fin septembre et testé en novembre et décembre 2021.

Une autre lettre sera envoyée pour vérifier les réactions reçues sur la division des districts du registre foncier avec l'OFJ.

L'enquête 2022 aura lieu entre le 15 janvier et le 30 avril 2022.

En 2022, nous devrons malheureusement fournir un système aux performances limitées. Le contrôle des données peut donc prendre plus de temps, notamment. Une amélioration est prévue pour 2023.

## **5. Préoccupations pour le groupe de suivi (présentées par les propriétaires)**

**FSO :**

La proposition de l'OFS consiste à modifier l'art. 20 ARC. Le financement est encore ouvert.

L'OFS estime qu'il faut agir, car les informations contenues dans les registres fonciers ne sont pas suffisamment standardisées pour les statistiques et une amélioration est souhaitée. Le projet est actuellement en bonne voie.

**Terravis :**

Pas de nouvelles depuis la dernière réunion.

**Bedag :**

Pas de nouvelles depuis la dernière réunion.

## **6. Objectifs du groupe de suivi (Christian Bütler)**

En principe, les objectifs avec les ajouts sont acceptés.

Peter Rosenberg souhaitait que le système soit présenté d'une manière plus conviviale pour le lecteur. Ceci a également été confirmé par le groupe consultatif.

Sans autre objection, le document sera publié sur Internet au plus tôt le 20 septembre 2021. Veuillez noter les questions en suspens.

## **7. Mise à jour du projet Recherche de biens via un identifiant de personne (Présenté par Christian Bütler)**

La documentation pour la réunion du Conseil fédéral a été préparée. La consultation interne du bureau fédéral est terminée.

Date de mise en œuvre du projet : 1er janvier 2023.

La procédure d'appel d'offres a commencé.

Il a été souligné que grâce à la recherche foncière nationale, les autorités seront en mesure de demander qui a des droits sur un terrain à partir du 1.1.2023. Cependant, aucune donnée du registre foncier ne sera stockée ou donnée aux utilisateurs. Ceux-ci doivent être collectés via les services existants.

## **8. UPReg (Présenté par Christian Bütler)**

La date de mise en œuvre est le 30 novembre 2021.

Les interfaces ont été signalées.

## **9. Varia**

Seule la nouvelle interface de la ZAS (y compris le nouveau jeu de caractères) doit être mise en œuvre à partir du 1.1.2024 dans le projet de recherche de biens immobiliers via un identifiant de personne. En ce qui concerne les questions posées lors de la réunion : si le canton dispose déjà d'une autre possibilité pour faire correspondre le numéro AVS, il peut l'utiliser et également l'utiliser avant. Il est important que les exigences de qualité de la ZAS soient respectées.

La liste des participants de ce groupe a été adaptée et est jointe au présent procès-verbal.

## 10. Questions en suspens

En attente	Responsable	Rendez-vous
<p>Information Bureaux GB</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Fin de vie" du SuisseID le 15 décembre 2021 - remplacement</li> <li>- Fournir des données avec historique (s'assurer auprès des fournisseurs SW)</li> <li>- 1 fichier pour 1 ID - sinon les données seront écrasées.</li> </ul>	BUC	Terminé
<p>eGRISDM</p> <p>"ZASPerson_Stamm" devrait être obligatoire, initialement "AH-VNrZuordnungsstatus" est simplement réglé sur la valeur par défaut "NochNichtBearbeitet".</p> <p>"ZASPerson_Stamm" doit être conservé pour que les statistiques puissent être évaluées.</p> <p>C'est bien ça ? Clarifiez avec Claude Eisenhut.</p>	BUC	Terminé
<p>Nouvelle interface ZAS</p> <p>Quels sont les effets d'une attente d'un an - Bedag et Terris voudraient commencer directement avec la nouvelle spécification d'interface ?</p>	BUC	Terminé
<p>État de la mise en œuvre concernant la catégorisation (public / non public : état et mesures)</p> <p>→ La nomination n'a pas pu avoir lieu pour des raisons de ressources. Cela signifie que les clarifications n'ont pas pu être effectuées. Sera reporté à la prochaine réunion.</p>	BUC	Reporté à la prochaine réunion
<p>Enquête BE : Les pièces jointes de la totalité des parts de propriété sont inscrites comme remarques sur la propriété, dans les remarques non publiques.</p> <p>→ Claude Eisenhut a distribué une proposition</p> <p>→ Une réponse des fabricants de câbles est attendue</p> <p>→ Présentation lors de la prochaine réunion.</p>	Claude Eisenhut	Prochaine réunion
Liste de contrôle des participants	tous	Terminé
<p>Objectifs</p> <p>→ Vérifier les ajustements pour une conception plus conviviale pour le lecteur</p> <p>→ Préoccupation de contrôle FSO</p> <p>→ Vérifiez les préoccupations de Terravis</p>	tous FSO Terravis	17 Sept 17 . Sept Done

## **11. prochaines réunions**

Date de la prochaine réunion : 27 octobre 2021. La réunion aura lieu à Berne, si les réunions sont encore autorisées à cette date. Ceux qui ne peuvent/doivent/ne doivent pas être présents peuvent se connecter via Skype. Des informations suivront.

Traduction automatique de l'allemand